

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2022)

**Heft:** 145: Essen mit Genuss = Manger avec plaisir = Mangiare con gusto

**Rubrik:** Mentions légales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Manger avec plaisir

Photo : Valérie Jaquet



## Chère lectrice, cher lecteur,

La déglutition est un processus complexe qui met en jeu plus de cent muscles. Le gros plan de ce numéro de *Parkinson* montre pourquoi il est essentiel de diagnostiquer rapidement un éventuel trouble de cette fonction vitale et ce que les personnes concernées peuvent faire pour y remédier. Si la situation s'aggrave, le passage à une alimentation réduite en purée est parfois la seule solution. Pour autant, il n'est pas question de renoncer au plaisir du goût. Bien au contraire ! Jetez un œil à notre présentation du nouveau livre de cuisine rédigé par le chef étoilé Bernd Ackermann.

Jour après jour, les proches s'investissent pour permettre aux parkinsonien(ne)s de rester le plus longtemps possible dans leur environnement familial. Jusqu'à présent, cet engagement était généralement bénévole. Depuis peu, certaines organisations offrent aux proches aidant(e)s la possibilité d'être dédommagé(e)s pour leur travail. Nous avons interviewé le fondateur d'AsFam, Ruedi Kunz, à propos du fonctionnement de ce service. Le portrait des époux Gull met en évidence le gain de liberté que la compensation financière octroie aux personnes concernées.

Dans les pages consacrées à la recherche, nous nous penchons sur une nouvelle étude à long terme relative à l'efficacité de la stimulation cérébrale profonde (SCP). Elle prouve que même quinze ans après l'intervention, la méthode reste efficace. Les complications motrices sont moindres qu'en amont de l'opération et les personnes concernées peuvent même diminuer leur médication. Le Prof. Dr méd. Paul Krack, médecin-chef à l'Hôpital universitaire de Berne et co-auteur de l'étude, explique dans un article la portée des conclusions tirées pour les consultations pré-chirurgicales.

Nous vous souhaitons une agréable lecture.

Susann Egli  
Directrice

## Rédaction :

Thomas Schenk s'est chargé de la rédaction en allemand de ce magazine. Il sera présenté plus en détail dans le prochain numéro.

**Explication de la photo de couverture :** les ingrédients de la tartelette aux fraises ont été réduits en purée, puis reconstitués pour que les personnes souffrant de troubles de la déglutition puissent également savourer ce dessert dans sa forme d'origine. Pour en savoir plus, rendez-vous en page 24. *Photo : Gian Vait*

Sponsor Principal

FONDATION  
**PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER  
FONDS GUSTAAF HAMBURGER

## Sommaire

Agenda : activités . . . . .	2
Séminaires : actualités . . . . .	19
Séminaires : actualités . . . . .	20
Série : thérapies complémentaires . . . . .	21
Soins : actualité . . . . .	22
Quotidien : consultation avec le Prof. Dr méd. Ulrich Roelcke . . . . .	23
Gros plan : alimentation . . . . .	24
Recherche : nouvelles de la recherche . . . . .	26
Recherche : encouragement de la recherche . . . . .	28
Quotidien : l'admission en institution . . . . .	29
Portrait : Peter et Margrit Gull, ensemble face au Parkinson . . . . .	30
<i>Parkinson en allemand</i> . . . . .	3
<i>Parkinson en italien</i> . . . . .	32
Adresses des groupes d'entraide . . . . .	45

## Mentions légales

**Éditeur** Parkinson Suisse  
8132 Egg, 043 277 20 77, info@parkinson.ch  
www.parkinson.ch/fr  
Parkinson Suisse, PC 80-7856-2

**Direction de projet et rédaction**  
Thomas Schenk

**Contributions** Susann Egli, Marie Bosch, Ruth Dignös, Marie-Theres Gisler, Verena Basler, Prof. Dr méd. Stephan Bohlhalter, Dr méd. André Zacharia, Prof. Dr méd. Ulrich Roelcke, Elisabeth Ostler, Roselyse Salamin, Antonietta Sinopoli

**Photos** Couverture : Gian Vaitl.  
Pages intérieures : Valérie Jaquet, Natalie Boo, Marie-Theres Gisler, René Gossweiler, Keystone, Giorgia Melli, Frederic Meyer, Reto Schneider, Fotolia, Anne Pinard, Katharina Scharfenberger

**Conception graphique** Urs Attinger, Screen & Design, Zurich

**Traduction et relecture** Sab Charvet, Transpose S.A., 1206 Genève

**Impression**  
Schellenberg Druck AG, Pfäffikon/ZH

**Tirage** 10 000 exemplaires, quatre fois par an

**Annonces** Tarif sur demande

**Délai rédactionnel pour le n° 146**  
11 avril 2022

**Abonnement** Pour les membres de Parkinson Suisse, inclus dans la cotisation.

© **Parkinson Suisse.** Parkinson Suisse décline toute responsabilité quant aux produits publiés dans le magazine. La reproduction dans les médias commerciaux n'est autorisée qu'avec l'accord de Parkinson Suisse et sous réserve d'indication de la source.  
**ISSN** 1660-7392

## Bureau romand

Avenue de Sévelin 28  
1004 Lausanne  
021 729 99 20  
Lu-ve : 8 h 30 - 11 h 30 / 14 h - 16 h 30  
info.romandie@parkinson.ch  
www.parkinson.ch